



**Boleta de Calificaciones de Distrito 2016-2017**

<b>Resumen de la Calificación del Distrito</b>		
La calificación del distrito está determinada por el promedio de calificaciones escolares en el distrito. Para obtener una descripción del estado, consulte la página 2.	<b>Calificación B</b>	
	Total	Percent
<b>Escuelas Clasificadas en el Distrito</b>	10	100.0
<b>Escuelas en Estado de Prioridad</b>	0	0.0
<b>Escuelas en Estado de Enfoque</b>	0	0.0
<b>Escuelas en el Enfoque Estratégico</b>	0	0.0
<b>Escuelas en Estado de Recompensa</b>	0	0.0
Fuente: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad		

**¿Qué son las calificaciones escolares?**

La calificación escolar es parte de la ley estatal y federal que exige el cumplimiento de responsabilidades para todas las escuelas públicas. La Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA) promulgada en 1965 requiere que las escuelas muestren mejoramiento anual en matemáticas y lectura. El estatuto de Nuevo México especifica requisitos adicionales que las escuelas demuestren progreso a través de un grado de letra A-F para cada escuela. Las boletas escolares individuales se pueden encontrar en línea al <http://aae.ped.state.nm.us/>

**¿Qué son las Boletas del Distrito Escolar?**

Cada LEA bajo la jurisdicción del Departamento de Educación Pública (PED, por sus siglas en inglés) recibe anualmente un informe completo de sus logros, cumplimiento de responsabilidades, calificaciones de los maestros y éxito post-secundario. Este informe está compilado para 89 distritos que incluyen escuelas charter regulares y autorizadas localmente, y todas las escuelas autónomas autorizadas por el estado. Las escuelas que no son PED están exentas tanto de calificaciones escolares como de Boletas de Calificaciones del Distrito Escolar e incluyen escuelas privadas, de hogar y de las escuelas del Departamento de Educación de Indios.

**¿Qué contiene este informe?**

Este informe proporciona un resumen conciso de la LEA y sus escuelas:

- LEA Perfil Demográfico
- Responsabilidad
  - Resúmenes de las Calificaciones Escolares
  - Tasas de Graduación de Cohorte (4, 5 y 6 ó año)
  - Situación de los No Graduados
- Logro
  - Aptitud en Lectura, Matemáticas y Ciencias
  - Resumen Estatal de NAEP para los Grados 4 y 8
- Entrenamiento para Miembros de la Junta Escolar
- Gastos Presupuestados
- Credenciales del Maestro
- Logros Post Secundarios (Ir a Colegio, Acumulación de Crédito)
- Encuesta de Padres sobre la Calidad de la Educación

**Definiciones y Abreviaturas**

**LEA** La Agencia Educativa Local (LEA por sus siglas en inglés) es un término amplio que abarca distritos con escuelas múltiples o escuelas independientes autorizadas por el estado. Las escuelas charter autorizadas localmente no son LEA y se informan con su distrito local.

**Subgrupos**

- Asian: Asiático-Asiático o isleño del Pacífico
- Afr Am: Africano Americano
- Amer Indian: Indio Americano
- Cauc: Caucásico
- ELL: Estudiantes que están aprendiendo Inglés
- ED: Desfavorecidos Económicamente- determinado por la elegibilidad por el programa de almuerzo gratis o de precio reducido
- SWD: Estudiantes con Decapacidades-no incluye los estudiantes talentosos y dotados
- Q1: Q1-Los estudiantes de desempeño más bajo se encuentran el cuarto inferior (25%) del desempeño anterior en su escuela.
- Q3: Q3-Los estudiantes de desempeño más alto se encuentran en las tres primeras cuartas partes (75%) del desempeño anterior de su escuela.

**Escuelas de Pobreza Alta / Baja**

Escuelas con el porcentaje más alto de estudiantes económicamente desfavorecidos (25% mas alto) y con el porcentaje más bajo de estudiantes económicamente desfavorecidos (25% más bajo).

**Estudiantes Recientemente Llegados**

Estudiantes que han llegado recientemente a los Estados Unidos. Estos son estudiantes nuevos que están aprendiendo Inglés que califican para la exención de la evaluación de lectura.

<b>Demografía Estudiantil</b>				
	LEA		Estado	
	Número	%	Número	%
Todos los Estudiantes	3,891	1.2	336,326	100.0
Femenino	1,963	50.4	164,089	48.8
Masculino	1,928	49.6	172,237	51.2
Caucásico	1,471	37.8	81,394	24.2
Africano Americano	27	0.7	7,600	2.3
Hispano	2,341	60.2	206,348	61.4
Asiático	12	0.3	4,457	1.3
Indio Americano	36	0.9	35,884	10.7
ED	2,044	52.5	249,348	74.1
SWD	528	13.6	52,927	15.7
ELL	194	5.0	45,669	13.6
Inmigrante	0	0.0	428	0.1
Recién Llegados	134	3.4	16,801	5.0
Fuente: La presentación de datos del día 120 LEA al Departamento de educación Pública.				

## Responsabilidad – Boleta Escolar y Estatus

Estatus se refiere a las escuelas que están en alguna forma de mejora que requiere un mayor monitoreo y mejoramiento educativa. Las categorías de mejora son

\*\*\* Estado de Prioridad (5% de las escuelas que tienen el desempeño más bajo)

\*\* Estado de Enfoque (10% adicional de las escuelas que son de bajo rendimiento con grandes diferencias entre los grupos de menor y mayor rendimiento)

\* Estado Estratégico (un 10% adicional de las escuelas que son de bajo rendimiento con grandes diferencias entre los grupos de menor y mayor rendimiento)

^ Estado de Recompensa (el 5% más alto de escuelas en el estado)

El estatus de una escuela se anota al lado de su calificación general y, si está en blanco, significa que la escuela no está en ningún estatus. Sólo las escuelas que reciben fondos del Título I son elegibles y en 2017 representaron 685 escuelas.

Escuela	Calificación General	Escuela	Calificación General
Artesia High	C	Artesia Park Junior	C
Artesia Zia Intermediate	C	Central Elementary	A
Grand Heights Early Childhood	A	Hermosa Elementary	B
Penasco Elementary	A	Roselawn Elementary	C
Yeso Elementary	A	Yucca Elementary	B

## Logros - Resúmenes de Competencia por Grado

Las evaluaciones fueron desarrolladas para medir los estándares de nivel de grado que los educadores de Nuevo México y el público determinaron ser importantes. Los resultados incluyen a todos los estudiantes matriculados dentro de la LEA o la escuela, independientemente de un año académico completo. Los estudiantes son evaluados en lectura y matemáticas en grados 3-11 y ciencia en grados 4, 7, y 11. Tome en cuenta que las calificaciones no incluyen la evaluación de los grados K, 1 y 2.

Grado		Lectura		Matemáticas		Ciencias	
		Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
3	Estado Actual	27	73	30	70		
3	Estado Anterior	25	75	30	70		
3	LEA Actual	32	68	44	56		
3	LEA Anterior	30	70	39	61		
4	Estado Actual	26	74	23	77	40	60
4	Estado Anterior	25	75	23	77	43	57
4	LEA Actual	33	67	35	65	60	40
4	LEA Anterior	28	72	31	69	49	51
5	Estado Actual	30	70	24	76		
5	Estado Anterior	25	75	26	74		
5	LEA Actual	33	67	35	65		
5	LEA Anterior	25	75	39	61		
6	Estado Actual	26	74	20	80		
6	Estado Anterior	24	76	20	80		
6	LEA Actual	24	76	22	78		
6	LEA Anterior	27	73	23	77		
7	Estado Actual	27	73	17	83	45	55
7	Estado Anterior	23	77	18	82	45	55
7	LEA Actual	44	56	22	78	61	39
7	LEA Anterior	30	70	22	78	54	46
8	Estado Actual	29	71	21	79		
8	Estado Anterior	26	74	20	80		
8	LEA Actual	35	65	23	77		
8	LEA Anterior	45	55	24	76		
9	Estado Actual	26	74	17	83		
9	Estado Anterior	27	73	18	82		
9	LEA Actual	40	60	21	79		
9	LEA Anterior	40	60	21	79		
10	Estado Actual	32	68	15	85		
10	Estado Anterior	32	68	13	87		
10	LEA Actual	40	60	16	84		
10	LEA Anterior	37	63	18	82		
11	Estado Actual	43	57	9	91	35	65

Grado		Lectura		Matemáticas		Ciencias	
		Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
11	Estado Anterior	45	55	10	90	39	61
11	LEA Actual	51	49	17	83	39	61
11	LEA Anterior	58	42	22	78	46	54

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

### Logros - Resúmenes de Competencia por Subgrupo

		Lectura		Matemáticas		Ciencias	
		Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
Todos los Estudiantes	Estado Actual	37	63	20	80	40	60
Todos los Estudiantes	LEA Actual	47	53	26	74	54	46
Femenino	Estado Actual	42	58	20	80	39	61
Femenino	LEA Actual	52	48	26	74	54	46
Masculino	Estado Actual	32	68	20	80	42	58
Masculino	LEA Actual	41	59	27	73	54	46
Caucásico	Estado Actual	52	48	33	67	61	39
Caucásico	LEA Actual	53	47	35	65	63	37
African American	Estado Actual	34	66	15	85	37	63
African American	LEA Actual	52	48	40	60		
Hispano	Estado Actual	33	67	16	84	34	66
Hispano	LEA Actual	42	58	21	79	48	52
Asiático	Estado Actual	61	39	50	50	66	34
Asiático	LEA Actual	65	35				
Indio Americano	Estado Actual	26	74	11	89	22	78
Indio Americano	LEA Actual	57	43	≤ 10	≥ 90		
ED	Estado Actual	31	69	15	85	32	68
ED	LEA Actual	39	61	19	81	43	57
SWD	Estado Actual	19	81	9	91	18	82
SWD	LEA Actual	31	69	13	87	23	77
ELL	Estado Actual	20	80	10	90	16	84
ELL	LEA Actual	38	62	23	77	44	56

### Logros - Resúmenes de Competencia por Escuela

	Lectura		Matemáticas		Ciencias	
	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
Artesia High	45	55	17	83	39	61
Artesia Park Junior	37	63	22	78		
Artesia Zia Intermediate	33	67	22	78	61	39
Central Elementary	56	44	30	70	52	48
Grand Heights Early Childhood	72	28				
Hermosa Elementary	46	54	33	67	46	54
Penasco Elementary	≥ 80	≤ 20				
Roselawn Elementary	46	54	38	62	77	23
Yeso Elementary	55	45	45	55	70	30
Yucca Elementary	49	51	36	64	47	53

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10). Las escuelas sin pruebas en los grados 3 a 11 no tendrán datos.

Fuente: DEP Oficina de Cumplimiento de Responsabilidades

**Gastos Presupuestados**

Las escuelas charter autorizadas localmente administran sus presupuestos independientemente de su distrito matriz. Para obtener información detallada, póngase en contacto con la escuela individual o con la Oficina de Presupuesto y Finanzas del PED para el analista de presupuesto asignado a esa escuela. El resumen del distrito incluye sus escuelas charter autorizadas localmente.

**Entrenamiento de la Junta Escolar**

Los miembros del consejo escolar deben acumular cinco puntos durante el año asistiendo a una capacitación específica. Estas cifras no reflejan la capacitación adicional que los miembros del consejo han recibido.

	Cantidad	Porcentaje
	\$	%
Administración escolar	\$2,809,501	5.0
Administración General	\$591,952	1.1
Desembolso de Capital	\$20,149,008	36.0
Instrucción	\$21,907,839	39.2
Operaciones y Mantenimiento	\$3,269,842	5.8
Otros servicios de apoyo	\$1,167	0.0
Servicios Centrales	\$801,470	1.4
Servicios Comunitarios	\$0	0.0
Servicios de Apoyo al Estudiante	\$2,802,421	5.0
Servicios de Apoyo de Instrucción	\$650,060	1.2
Servicios de Comida	\$1,643,192	2.9
Servicios de Deuda	\$0	0.0
Transporte del Estudiante	\$1,294,551	2.3

Fuente: Departamento de Presupuesto y Análisis Financiero del

Miembro de Consejo Escolar	Cantidad de puntos
Carolyn Shearman	17
David Conklin	7
Jeff Bowman	8
Lowell Irby	14
Luis Florez	23
Margaret Aguilar	0

Fuente: Asociación de la Junta Escolar de Nuevo México

### Graduación - Cohorte de 4 Años de 2016

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de Agosto de 2016, y se gradúan a tiempo. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial.

	Todos los Estudiantes %	Caucásico %	Afr Amer %	Hispanic %	Asian %	Amer Indian %	ED %	SWD %	ELL %
Estado Actual	71	76	61	71	81	63	67	62	67
LEA Actual	77	81		74			66	67	
Artesia High	82	84		82			75	74	
Artesia Park Junior	63	73		55			48	51	

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10). Fuente: PED Oficina de Cumplimiento de Responsabilidades

### Graduación - Cohorte de 5 Años de 2015

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de Agosto de 2015, y se gradúan a tiempo, o se requieren un año adicional. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial.

	Todos los Estudiantes %	Caucásico %	Afr Amer %	Hispanic %	Asian %	Amer Indian %	ED %	SWD %	ELL %
Estado Actual	75	79	68	74	84	71	72	68	73
LEA Actual	71	77		67			54	69	66
Artesia High	78	84		73			66	77	
Artesia Park Junior	55	59		53			33		

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10). Fuente: PED Oficina de Cumplimiento de Responsabilidades

### Graduación - Cohorte de 6 Años de 2014

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de Agosto de 2014, y se gradúen a tiempo o se requieren hasta dos años adicionales. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial.

	Todos los Estudiantes %	Caucásico %	Afr Amer %	Hispanic %	Asian %	Amer Indian %	ED %	SWD %	ELL %
Estado Actual	79	83	76	78	91	75	75	72	76
LEA Actual	76	82		70			69	72	
Artesia High	76	82		71			70	76	
Artesia Park Junior	*								

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10). Fuente: PED Oficina de Cumplimiento de Responsabilidades

### Graduación Cohorte de 4 años de 2016, Situación de los No Graduados

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de agosto de 2016, que no se graduaron. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial. Los porcentajes no utilizan el método de cálculo de Responsabilidad Compartida. Para detalles véase el Manual Técnico de Índice de Graduación de Cohorte: [http://ped.state.nm.us/ped/Graduation\\_guides.html](http://ped.state.nm.us/ped/Graduation_guides.html).

	Certificado	Estado Desconocido	Abandonar el curso	Matriculado/a
	Terminó el curso pero no	Dejó el curso o se	Salir con la intención de	Sigue matriculado en la
Artesia Public Schools				

	aprobo el examen de salida %	desconoce su paradero %	obtener el GED o credencial vocacional %	preparatoria más alta del 4 año %
Estado Actual	<2	16	4	15
LEA Actual		11.0		10.0
Artesia High		9.0		10.0
Artesia Park Junior		12.0		11.0

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10). Fuente: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad

## Ir al Colegio y Acumulación de Crédito

Estas cifras representan a los estudiantes que se graduaron en 2015 (Ir al Colegio) y 2013 (Créditos Ganados) y fueron rastreados para la educación post secundaria tanto dentro como fuera del estado.

**Elegibles** Estudiantes Elegibles que obtienen un diploma regular de preparatoria.

**Matriculados** Estudiantes Matriculados que se matricularon en una institución de educación superior dentro de los 16 meses de haber obtenido un diploma regular de preparatoria.

**Créditos Obtenidos** Estudiantes Matriculados que se matricularon en una institución de educación superior dentro de los 16 meses de haber obtenido un diploma regular de preparatoria.

		Todos los Estudiantes N	Cauc N	Afr Amer N	Hispan N	Asian N	Amer Indian N	ED N	SWD N	ELL N
Artesia Public Schools	Elegibles	210	87		112			92	15	10
Artesia Public Schools	Estudiantes matriculados en el estado	97	37		54			43		
Artesia Public Schools	Estudiantes matriculados fuera del estado	33	25							
Artesia Public Schools	Créditos Obtenidos	76	30		46			20		
Artesia High	Elegibles	210	87		112			92	15	10
Artesia High	Estudiantes matriculados en el estado	97	37		54			43		
Artesia High	Estudiantes matriculados fuera del estado	33	25							
Artesia High	Créditos Obtenidos	76	30		46			20		

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10). Fuente: Centro Nacional de Información Estudiantil

## Credenciales del Maestro

	Estado %	LEA %
Maestros con Credenciales de Emergencia o Provisionales	0.3	0.4
Clases Básicas no Enseñadas por Maestros Altamente Calificados	Escuelas de Pobreza alta Escuelas de Pobreza baja	NA 2.4 NA 6.8

NA = No aplicable; LEA no tenía escuelas que califican de alta o baja pobreza.

Calificaciones Profesionales	Número de Maestros	El Grado Académico más Alto*		Clases básicas no enseñadas por profesores altamente calificados %
		Licenciatura %	Estudios de Posgrado %	
Artesia High	49	30.6	69.4	7.1
Artesia Park Junior	45	60.0	40.0	7.8
Artesia Zia Intermediate	33	36.4	63.6	5.4
Central Elementary	16	68.8	31.3	31.3
Grand Heights Early Childhood	29	62.1	37.9	0.0
Hermosa Elementary	24	50.0	50.0	0.0
Penasco Elementary	2	0.0	100.0	0.0
Roselawn Elementary	16	75.0	25.0	0.0
Yeso Elementary	31	58.1	41.9	0.0
Yucca Elementary	20	55.0	45.0	0.0

\* No incluye Menos de Licenciatura

En blanco = sin datos disponibles o no aplicables

Fuente: La presentación de datos del día 120

## Encuesta de Padres Sobre la Calidad de la Educación

- Q1 Mi hijo/a está seguro en la escuela.  
 Q2 El edificio de la escuela de mi hijo/a está en buenas condiciones y tiene suficiente espacio para apoyar una educación de calidad.  
 Q3 La escuela de mi hijo/a tiene altas expectativas de rendimiento académico.  
 Q4 El personal de la escuela de mi hijo/a me anima a participar en la educación de mi hijo/a.  
 Q5 La escuela ofrece un acceso adecuado a las computadoras y tecnologías actualizadas.  
 Q6 El personal de la escuela mantiene disciplina constante la cual contribuye al aprendizaje.  
 Q7 Mi hijo/a tiene una selección adecuada de actividades extracurriculares patrocinadas por la escuela.  
 Q8 El maestro de mi hijo/a provee información suficiente y apropiada sobre el progreso académico de mi hijo/a.  
 Q9 El personal de la escuela emplea varios métodos instructivos y estrategias para satisfacer las necesidades de mi hijo/a.  
 Q10 Mi hijo/a asume la responsabilidad de su aprendizaje.

	Recuento de la Encuesta	De Acuerdo y Muy de Acuerdo (Porcentaje de Encuestados)									
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10
Todo el distrito	847	96	96	96	92	93	90	78	96	91	94
Artesia High	5	60	80	100	60	100	60	100	60	80	100
Artesia Park Junior	38	92	100	92	95	87	82	84	89	82	92
Artesia Zia Intermediate	61	93	89	89	72	89	84	82	84	69	90
Central Elementary	152	97	98	97	96	97	97	82	98	94	95
Grand Heights Early Childhood	5	100	100	100	100	80	100	60	100	100	100
Hermosa Elementary	51	98	96	98	92	94	92	75	96	96	96
Penasco Elementary	1	100	100	100	100	100	100	0	100	100	100
Roselawn Elementary	151	95	95	95	91	89	86	75	99	94	97
Yeso Elementary	378	97	96	98	94	95	90	76	97	92	93
Yucca Elementary	5	100	80	100	100	100	80	80	100	80	100

Fuente: encuesta anónima de PED recolectada de padres anualmente

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo Resultados a Nivel Estatal

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés) a menudo se denomina la "Boleta de Calificaciones de la Nación" porque permite comparar el rendimiento de los estudiantes entre los estados y para la nación en total. El método de muestreo no permite reportar los resultados por distrito o por escuela. Para obtener más información, visite <http://NCES.ED.Gov/NationsReportCard>.

NAEP no reemplaza las evaluaciones que miden anualmente el desempeño de los estudiantes de acuerdo con los estándares del plan de estudios de Nuevo México. Todos los estudiantes deben tomar las evaluaciones basadas en estándares, mientras que el NAEP selecciona muestras representativas de estudiantes y distritos. Debido a que no todas las áreas temáticas o los niveles de grado se ponen a prueba cada año, estos resultados a nivel estatal corresponden al año más reciente evaluado en esa asignatura y grado.

### Participación Estatal 2015

	Lectura %	Matemáticas %	Ciencias %
4th Grade ELL	91	95	95
4th Grade SWD*	93	88	93
8th Grade ELL	92	95	96
8th Grade SWD*	89	90	92

\* NAEP no admite a estudiantes con discapacidades severas

Grado 4	Lectura (2015)				Matemáticas (2015)				Ciencias (2015)			
	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %
New Mexico	4	19	31	46	3	24	47	27	#	24	40	37
Nación	8	27	33	32	7	32	42	19	1	36	39	25

Grado 8	Lectura (2015)				Matemáticas (2015)				Ciencias (2015)			
	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %
New Mexico	1	19	45	35	3	17	41	39	1	20	35	45
Nación	3	29	42	25	8	24	38	30	2	31	34	33

# Redondeado a cero